

<b>Zeitschrift:</b>	L'écran illustré : hebdomadaire paraissant tous les jeudis à Lausanne et Genève
<b>Herausgeber:</b>	L'écran illustré
<b>Band:</b>	2 (1925)
<b>Heft:</b>	26
<b>Artikel:</b>	Le Roubayyat de Omar Kheyym à l'écran
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-729811">https://doi.org/10.5169/seals-729811</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



DOUGLAS FAIRBANKS  
dans *Don X Zorro père*.  
Production United Artists.

## DOUGLAS FAIRBANKS dans *Don X Fils de Zorro*

*The New-York Evening* écrit :

Douglas Fairbanks a fait son apparition lundi dernier au Théâtre du Globe, dans *Don X, fils de Zorro*. Il a été accueilli avec le plus grand enthousiasme ; sa nouvelle production est magnifique et il n'y a pas de mots assez puissants pour décrire la beauté de cette œuvre. L'action en est mouvementée et romantique. C'est un mélange de passion et de prouesses héroïques dont le développement rapide ne se ralentit dans aucune des scènes.

Douglas personifie tout à tour le rôle du père et du fils avec une maîtrise insurpassable.

Mary Astor, dans le rôle de Dolores, a toute la grâce d'une innocente jeune fille de noble famille et sa beauté ne fait que parachever la valeur artistique de cette production. Ce film est fait pour charmer ; c'est l'amour jeune dans toute sa beauté, la splendeur des châteaux somptueux, les intrigues des cours royales et, par-dessus tout, le claquement d'un fouet vengeur mêlé au choc des épées scintillantes.



LIVINGSTONE le grand explorateur africain. Sa vie et son œuvre.  
Production United Artists.

## AVIS

### à Messieurs les loueurs de films

L'ÉCRAN ILLUSTRE est un organe qui convient admirablement à votre publicité pour plusieurs raisons.

1. Il paraît chaque semaine.
2. Il est reçu par tous les directeurs des cinémas de la Suisse.
3. Son tarif de publicité est on ne peut plus réduit.

4. Si vous soutenez L'ÉCRAN par votre publicité, vous jouirez d'avantages spéciaux d'une valeur appréciable et manifeste comme nous le constaterez vous-mêmes.

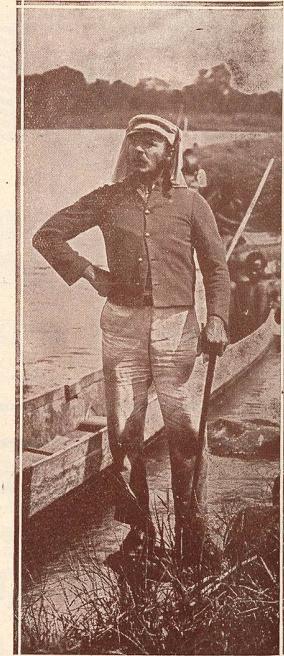
Rien ne peut remplacer la publicité que vous ferez dans L'ÉCRAN ILLUSTRE. Ni cireulaire, ni bulletin mensuel, ni voyageur,

parce que L'ÉCRAN ILLUSTRE visite chaque semaine vos clients et les sollicite continuellement. L'ÉCRAN ILLUSTRE va partout et renseigne les exploitants avec une constance inlassable.

Faites un essai et vous serez certainement satisfaits.

## Le Roubayyat de Omar Kheyym à l'écran

Aboul-Fath-Omar Ibn-Ibrahim el Kheyami, est un poète persan qui vivait au XIIe siècle. Il écrit des quatrains voluptueux ou roubayyat qui ne sont connus que des lettrés. Ce sont ces poèmes qui viennent d'être tournés en Amérique par Ferdinand Pine Earle, avec Ramon Novarro dans le premier rôle. Craignant que le titre de Roubayyat soit une énigme pour le public, on a changé ce titre par celui de *Le Secret de l'amour*. C'est une faute, car ceux qui connaissent Omar Kheyam auront eu la curiosité d'aller voir comment on avait réalisé cette œuvre à l'écran, et ceux qui ne la connaissent pas auraient été intrigués par ce titre peu banal de Roubayyat. Encore un carreau d'assemblage, v'là le titris qui passe.



LIVINGSTONE  
Cliché United Artists.

## Les Misérables

Henri Fescourt tourne en ce moment l'œuvre populaire par excellence du grand poète V. Hugo. Prédire que ce film aura un très grand succès serait un truisme. On connaît le talent de M. Henri Fescourt, qui possède déjà à son actif : *La Poupe du Milliardaire*, *Mathias Sandorf*, *Rouletabille chez les Bohémiens*, *Mandrin*, *Les Grands*, *Un fils d'Amérique*. Evidemment, ce n'est pas du L'Herbier ni de l'Epstein, c'est tout simplement du bon cinéma pour le bon public pas snob pour un sou et qui ne se laisse pas surprendre par des loufoqueries d'avant-garde, ce qui est la même chose puisque l'éternel reptile du recommencement se mord la queue.

## La Princesse au Clown

est un film tourné par André Hugon, d'après un roman de Jean-José Frapper. Il sera présenté cet hiver et accompagné d'une musique spéciale dont un artiste grand prix de Rome, écrit en ce moment la partition. Les rôles principaux seront remplis par Huguette Duflos et Louis Monfils.



Une scène du Raid en Avion autour du Monde.  
Production Pandora, Berne.



ELLEN RICHTER dans *Le Raid en Avion autour du Monde*.  
Production Pandora Film, Berne.

## ELLEN RICHTER

Ellen Richter est issue d'une ancienne famille viennoise des plus estimées.

Dès sa jeunesse elle monta pour le théâtre des dispositions extraordinaires, à 14 ans, elle entra à l'Académie nationale de Théâtre, à Vienne. Elle en sortit avec le 1<sup>er</sup> prix et obtint de suite de brillants engagements, se spécialisant de préférence dans les grands rôles du répertoire français, entre autres dans le rôle de Catherine, de Madame Sans-Gêne et de Marie Tudor.

On doit au grand talent qu'elle déploya dans l'interprétation des chefs-d'œuvre de l'art français, la faveur que notre littérature et nos compositeurs ont reprise en Autriche.

Ellen Richter a d'ailleurs du sang français dans les veines, car sa grand'mère paternelle était originaire de Champéry.

La préférence qu'elle manifeste pour l'art français se retrouve dans la composition de sa

riche bibliothèque, qui comprend les œuvres diverses de Victor Hugo, Zola, Maupassant, Anatole France, Edmond Rostand, etc.

Après son mariage avec le Dr Willi Wolff, le metteur en scène cinématographique dont la réputation est mondiale, Ellen Richter quitta le théâtre pour le cinéma, où elle devint rapidement une des plus grandes vedettes de l'écran.

Le dernier film qu'elle a tourné « Raid en Avion autour du Monde », avec le Dr Willi Wolff comme metteur en scène, fait éprouver une impression de grandeur inconnue à ce jour.

L'action commence à Paris, se déroule sur tout le globe et se termine à Paris.

Pour tourner ce film, qui a coûté des sommes énormes, Ellen Richter et le Dr Willi Wolff ont véritablement effectué le tour du monde avec une troupe d'artistes et d'opérateurs de premier ordre.

Partis de Paris, ils se sont dirigés par Mar-

saille vers l'Egypte, ont traversé la Mer Rouge et l'Océan Indien, touchant aux régions les plus intéressantes des Indes, se transportant ensuite

vers Singapour, Sumatra et la Chine pour accomplir le circuit par le Japon, Hawaï, l'Amérique du Nord et aboutir enfin à Paris.

Le Dr Willi Wolff a su aller dans « Raid en Avion autour du Monde », le côté dramatique le plus passionnant à la note comique du meilleur goût.

Les vues d'une exécution parfaite ont été prises sur tous les points du globe. Elles permettent aux habitués du cinéma de connaître sans se déplacer les beautés et les types d'habitants des différentes parties du monde.

Ellen Richter et le Dr Willi Wolff ont, en outre, tenu à projeter sur l'écran Paris dans son ensemble, avec sa vie intense, Paris qu'ils font apparaître dans ce film comme le centre du monde.

« Raid en Avion autour du Monde » est, d'ores et déjà, assuré d'un immense succès, car c'est, à tous les points de vue, un des plus beaux films parus jusqu'à ce jour. Les décors sont certainement à la fois les plus beaux et les plus élégants qu'on ait jamais vus, car plus de 50 toilettes ont été exécutées pour Ellen Richter par les grandes maisons de Paris.

**Lisez L'Écran Illustré  
Parait tous les jeudis**

## Une réunion des loueurs à Berne

Dans la belle ville fédérale de Berne, joyeusement fleurie et ceinturée d'une rivière d'emeu, se sont réunis le 1<sup>er</sup> septembre la Corporation des loueurs de la Suisse. Le but de ce congrès n'était pas bien précis, quoique le programme fondamental consistait en un échange de vue sur certaines questions intéressant les loueurs : censure fédérale, droits de douane, tarif minimum des locations, etc., etc. La discussion généralisée a seulement abouti à la seule décision de fixer le siège de la Société des loueurs de films à Zurich qui deviendrait dorénavant la Bourse officielle du film à laquelle ne seront admis que les loueurs faisant partie du Syndicat à l'exclusion de tous les autres et les directeurs de cinémas.

Un seul petit incident a troublé cette réunion : un loueur de la Suisse allemande s'est plaint de ne pas avoir reçu de convocation, a quitté la salle de réunion en manifestant clairement son mécontentement.

La presse n'étant pas admise à assister au débat, nous ne pouvons qu'enregistrer les bruits de la coulisse qui représentent cependant un écho fidèle de ce meeting.

Faites de la Publicité dans L'ÉCRAN ILLUSTRE